

# Содержание/ Inhaltsverzeichnis

От издательства .....	III
Предисловие/ Vorwort .....	IV/V

## Закон об акционерных обществах от 6 сентября 1965 г./ Aktiengesetz vom 6. September 1965

### Книга 1. Акционерное общество/ Erstes Buch. Aktiengesellschaft

#### Часть 1. Общие положения/ Erster Teil. Allgemeine Vorschriften

§ 1. Понятие акционерного общества/ Wesen der Aktiengesellschaft .....	2/3
§ 2. Число учредителей акционерного общества/ Gründerzahl .....	2/3
§ 3. Коммерсант в силу организационно-правовой формы; биржевая котировка акций/ Formkaufmann; Börsennotierung .....	2/3
§ 4. Фирменное наименование общества/ Firma .....	2/3
§ 5. Место нахождения общества/ Sitz .....	2/3
§ 6. Уставный капитал акционерного общества/ Grundkapital .....	2/3
§ 7. Минимальный уставный капитал общества/ Mindestnennbetrag des Grundkapitals .....	2/3
§ 8. Форма и минимальная стоимость акций/ Form und Mindestbeträge der Aktien .....	4/5
§ 9. Цена размещения акций/ Ausgabebetrag der Aktien .....	4/5
§ 10. Акции и временные свидетельства/ Aktien und Zwischenscheine .....	4/5

§ 11. Акции особого типа/ Aktien besonderer Gattung .....	6/7
§ 12. Право голоса. Запрет многоголосых акций/ Stimmrecht. Keine Mehrstimmrechte .....	6/7
§ 13. Подписание акций/ Unterzeichnung der Aktien .....	6/7
§ 14. Подсудность/ Zuständigkeit .....	6/7
§ 15. Связанные предприятия/ Verbundene Unternehmen .....	6/7
§ 16. Предприятия, находящиеся во владении преобладающего участника, и предприятия с преобладающим участием/ In Mehrheitsbesitz stehende Unternehmen und mit Mehrheit beteiligte Unternehmen .....	6/7
§ 17. Зависимые и господствующие предприятия/ Abhängige und herrschende Unternehmen .....	8/9
§ 18. Концерн и предприятия концерна/ Konzern und Konzernunternehmen .....	8/9
§ 19. Взаимно участвующие предприятия/ Wechselseitig beteiligte Unternehmen .....	8/9
§ 20. Обязанность уведомления/ Mitteilungspflichten .....	10/11
§ 21. Обязанность общества по уведомлению/ Mitteilungspflichten der Gesellschaft .....	12/13
§ 22. Подтверждение участия, о котором сообщено/ Nachweis mitgeteilter Beteiligungen .....	14/15

**Часть 2. Создание общества/  
Zweiter Teil. Gründung der Gesellschaft**

§ 23. Утверждение устава/ Feststellung der Satzung .....	14/15
§ 24. Конвертация акций/ Umwandlung von Aktien .....	16/17
§ 25. Публикации общества/ Bekanntmachungen der Gesellschaft .....	16/17
§ 26. Преимущественные права акционеров. Учредительские расходы/ Sondervorteile. Gründungsaufwand .....	16/17
§ 27. Имущественные вклады. Приобретение имущества/ Sacheinlagen. Sachübernahmen .....	18/19

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 28. Учредители/ Gründer.....	18/19
§ 29. Создание общества/ Errichtung der Gesellschaft.....	20/21
§ 30. Назначение наблюдательного совета, правления, аудитора отчетности/ Bestellung des Aufsichtsrats, des Vorstands und des Abschlußprüfers .....	20/21
§ 31. Назначение наблюдательного совета при создании общества на основании имущественных вкладов/ Bestellung des Aufsichtsrats bei Sachgründung .....	20/21
§ 32. Отчет учредителей/ Gründungsbericht .....	22/23
§ 33. Проверка учреждения общества. Общие положения/ Gründungsprüfung. Allgemeines .....	22/23
§ 34. Объем проверки учреждения общества/ Umfang der Gründungsprüfung .....	24/25
§ 35. Разногласия между учредителями и экспертами по оценке имущественных вкладов. Вознаграждение и возмещение расходов экспертов/ Meinungsverschiedenheiten zwischen Gründern und Gründungsprüfern. Vergütung und Auslagen der Gründungsprüfer .....	26/27
§ 36. Заявление о регистрации общества/ Anmeldung der Gesellschaft.....	26/27
§ 36a. Внесение вкладов/ Leistung der Einlagen .....	28/29
§ 37. Содержание заявления о регистрации/ Inhalt der Anmeldung .....	28/29
§ 38. Судебная проверка/ Prüfung durch das Gericht .....	30/31
§ 39. Содержание записи о регистрации/ Inhalt der Eintragung.....	32/33
§ 40. (отменен)/ (aufgehoben).....	32/33
§ 41. Действия от имени общества до регистрации. Запрет на выпуск акций/ Handeln im Namen der Gesellschaft vor der Eintragung. Verbotene Aktienausgabe .....	32/33
§ 42. Общество одного лица/ Einpersonen-Gesellschaft .....	32/33

§§ 43, 44 (отменены)/ (aufgehoben).....	34/35
§ 45. Перенос места нахождения общества/ Sitzverlegung .....	34/35
§ 46. Ответственность учредителей/ Verantwortlichkeit der Gründer .....	34/35
§ 47. Ответственность других лиц наряду с учредителями/ Verantwortlichkeit anderer Personen neben den Gründern.....	36/37
§ 48. Ответственность правления и наблюдательного совета/ Verantwortlichkeit des Vorstands und des Aufsichtsrats .....	38/39
§ 49. Ответственность экспертов по оценке имущественных вкладов/ Verantwortlichkeit der Gründungsprüfer .....	38/39
§ 50. Отказ от требований и мировое соглашение/ Verzicht und Vergleich .....	38/39
§ 51. Исковая давность по требованиям о возмещении убытков/ Verjährung der Ersatzansprüche .....	38/39
§ 52. Заключение договора имущественного вклада/ Nachgründung .....	40/41
§ 53. Требования о возмещении убытков в случае заключения договора имущественного вклада/ Ersatzansprüche bei der Nachgründung .....	42/43

**Часть 3. Правоотношения между обществом и его участниками/  
Dritter Teil.Rechtsverhältnisse der Gesellschaft  
und der Gesellschafter**

§ 53a. Равное отношение к акционерам/ Gleichbehandlung der Aktionäre.....	42/43
§ 54. Основная обязанность акционеров/ Hauptverpflichtung der Aktionäre .....	44/45
§ 55. Дополнительные обязанности акционеров/ Nebenverpflichtungen der Aktionäre .....	44/45
§ 56. Запрет подписки на собственные акции; приобретение акций за счет общества либо через зависимое предприятие или предприятие, находящееся во владении преобладающего участника/ Keine Zeichnung eigener Aktien; Aktienübernahme für Rechnung der Gesellschaft oder durch ein abhängiges oder in Mehrheitsbesitz stehendes Unternehmen .....	44/45

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 57.	Запрет возврата вкладов, запрет выплаты процентов по вкладам/ Keine Rückgewähr, keine Verzinsung der Einlagen .....	46/47
§ 58.	Использование годовой прибыли/ Verwendung des Jahresüberschusses .....	46/47
§ 59.	Выплата аванса в счет балансовой прибыли/ Abschlagszahlung auf den Bilanzgewinn .....	48/49
§ 60.	Распределение прибыли/ Gewinnverteilung .....	50/51
§ 61.	Вознаграждение за дополнительные предоставления/ Vergütung von Nebenleistungen .....	50/51
§ 62.	Ответственность акционеров при получении незаконного предоставления/ Haftung der Aktionäre beim Empfang verbotener Leistungen .....	50/51
§ 63.	Последствия несвоевременного платежа/ Folgen nicht rechtzeitiger Einzahlung .....	52/53
§ 64.	Исключение акционеров, не соблюдающих сроков/ Ausschluß säumiger Aktionäre .....	52/53
§ 65.	Платежная обязанность правопредшественников/ Zahlungspflicht der Vormänner .....	54/55
§ 66.	Невозможность освобождения акционеров от обязанностей исполнения платежей/ Keine Befreiung der Aktionäre von ihren Leistungspflichten .....	54/55
§ 67.	Регистрация в реестре акционеров/ Eintragung im Aktienregister .....	56/57
§ 68.	Передача именных акций. Запрет передачи акций без одобрения общества/ Übertragung von Namensaktien. Vinkulierung .....	58/59
§ 69.	Совладельцы одной акции/ Rechtsgemeinschaft an einer Aktie .....	58/59
§ 70.	Исчисление времени владения акциями/ Berechnung der Aktienbesitzzeit .....	58/59
§ 71.	Приобретение обществом собственных акций/ Erwerb eigener Aktien .....	60/61
§ 71a.	Притворные сделки/ Umgehungsgeschäfte .....	62/63
§ 71b.	Права по собственным акциям/ Rechte aus eigenen Aktien .....	64/65
§ 71c.	Отчуждение и изъятие собственных акций/ Veräußerung und Einziehung eigener Aktien .....	64/65

§ 71d. Приобретение собственных акций через третьих лиц/ Erwerb eigener Aktien durch Dritte.....	64/65
§ 71e. Принятие собственных акций в залог/ Inpfandnahme eigener Aktien .....	66/67
§ 72. Признание акции утратившей силу в порядке вызывного производства/ Kraftloserklärung von Aktien im Aufgebotsverfahren.....	66/67
§ 73. Объявление акций утратившими силу/ Kraftloserklärung von Aktien durch die Gesellschaft .....	66/67
§ 74. Замена поврежденных или утративших вид акций или временных свидетельств новыми документами/ Neue Urkunden an Stelle beschädigter oder verunstalteter Aktien oder Zwischenscheine .....	68/69
§ 75. Новые дивидендные купоны/ Neue Gewinnanteilscheine .....	68/69

## **Часть 4. Организационное устройство акционерного общества/ Vierter Teil. Verfassung der Aktiengesellschaft**

### **Раздел 1. Правление/ Erster Abschnitt. Vorstand**

§ 76. Управление акционерным обществом/ Leitung der Aktiengesellschaft.....	70/71
§ 77. Ведение дел/ Geschäftsführung.....	70/71
§ 78. Представительство/ Vertretung.....	72/73
§ 79. Подписи членов правления/ Zeichnung durch Vorstandsmitglieder.....	72/73
§ 80. Сведения, указываемые в деловых письмах/ Angaben auf Geschäftsbriefen .....	72/73
§ 81. Изменение состава правления и полномочий его членов на представительство/ Änderung des Vorstands und der Vertretungsbefugnis seiner Mitglieder .....	74/75
§ 82. Ограничение полномочий на представительство и ведение дел/ Beschränkungen der Vertretungs- und Geschäftsführungsbefugnis.....	74/75

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 83. Подготовка и выполнение решений общего собрания/ Vorbereitung und Ausführung von Hauptversammlungsbeschlüssen .....	76/77
§ 84. Назначение и отзыв правления/ Bestellung und Abberufung des Vorstands .....	76/77
§ 85. Назначение члена правления в судебном порядке/ Bestellung durch das Gericht .....	78/79
§ 86 (отменен)/ (aufgehoben).....	78/79
§ 87. Принципы, определяющие выплаты членам правления/ Grundsätze für die Bezüge der Vorstandsmitglieder .....	78/79
§ 88. Запрет конкуренции/ Wettbewerbsverbot .....	80/81
§ 89. Предоставление кредита членам правления/ Kreditgewährung an Vorstandsmitglieder .....	82/83
§ 90. Отчеты перед наблюдательным советом/ Berichte an den Aufsichtsrat.....	84/85
§ 91. Организация; бухгалтерский учет/ Organisation; Buchführung .....	86/87
§ 92. Обязанности правления в случае убытков, превышения пассивов над активами или неплатежеспособности/ Vorstandspflichten bei Verlust, Überschuldung oder Zahlungsunfähigkeit .....	88/89
§ 93. Заботливость и ответственность членов правления/ Sorgfaltspflicht und Verantwortlichkeit der Vorstandsmitglieder .....	88/89
§ 94. Заместители членов правления/ Stellvertreter von Vorstandsmitgliedern .....	92/93

### **Раздел 2. Наблюдательный совет/ Zweiter Abschnitt. Aufsichtsrat**

§ 95. Количественный состав наблюдательного совета/ Zahl der Aufsichtsratsmitglieder .....	92/93
§ 96. Состав наблюдательного совета/ Zusammensetzung des Aufsichtsrats.....	92/93
§ 97. Публикация о составе наблюдательного совета/ Bekanntmachung über die Zusammensetzung des Aufsichtsrats.....	94/95
§ 98. Судебное решение о составе наблюдательного совета/ Gerichtliche Entscheidung über die Zusammensetzung des Aufsichtsrats.....	96/97

§ 99. Судопроизводство/ Verfahren.....	100/101
§ 100. Персональные требования к членам наблюдательного совета/ Persönliche Voraussetzungen für Aufsichtsratsmitglieder.....	102/103
§ 101. Назначение членов наблюдательного совета/ Bestellung der Aufsichtsratsmitglieder.....	104/105
§ 102. Срок полномочий членов наблюдательного совета/ Amtszeit der Aufsichtsratsmitglieder.....	106/107
§ 103. Отзыв членов наблюдательного совета/ Abberufung der Aufsichtsratsmitglieder.....	106/107
§ 104. Назначение члена наблюдательного совета в судебном порядке/ Bestellung durch das Gericht.....	108/109
§ 105. Недопустимость совмещения полномочий в правлении и в наблюдательном совете/ Unvereinbarkeit der Zugehörigkeit zum Vorstand und zum Aufsichtsrat.....	114/115
§ 106. Опубликование изменений в составе наблюдательного совета/ Bekanntmachung der Änderungen im Aufsichtsrat.....	116/117
§ 107. Внутренний регламент наблюдательного совета/ Innere Ordnung des Aufsichtsrats.....	116/117
§ 108. Принятие решений наблюдательным советом/ Beschlüßfassung des Aufsichtsrats.....	116/117
§ 109. Участие в заседаниях наблюдательного совета и его комитетов/ Teilnahme an Sitzungen des Aufsichtsrats und seiner Ausschüsse.....	118/119
§ 110. Созыв наблюдательного совета/ Einberufung des Aufsichtsrats.....	120/121
§ 111. Задачи и права наблюдательного совета/ Aufgaben und Rechte des Aufsichtsrats.....	120/121
§ 112. Представительство общества перед членами правления/ Vertretung der Gesellschaft gegenüber Vorstandsmitgliedern.....	122/123
§ 113. Вознаграждение членов наблюдательного совета/ Vergütung der Aufsichtsratsmitglieder.....	122/123
§ 114. Договоры с членами наблюдательного совета/ Verträge mit Aufsichtsratsmitgliedern.....	122/123
§ 115. Предоставление кредита членам наблюдательного совета/ Kreditgewährung an Aufsichtsratsmitglieder.....	124/125

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 116. Заботливость и ответственность членов наблюдательного совета/ Sorgfaltspflicht und Verantwortlichkeit der Aufsichtsratsmitglieder .....	126/127
---	---------

### **Раздел 3. Использование влияния на общество/ Dritter Abschnitt. Benutzung des Einflusses auf die Gesellschaft**

§ 117. Обязанность возместить убытки/ Schadenersatzpflicht .....	126/127
---	---------

### **Раздел 4. Общее собрание Vierter Abschnitt. Hauptversammlung**

#### **Подраздел 1. Права общего собрания/ Erster Unterabschnitt. Rechte der Hauptversammlung**

§ 118. Общие положения/ Allgemeines .....	128/129
§ 119. Права общего собрания/ Rechte der Hauptversammlung .....	130/131
§ 120. Одобрение работы/ Entlastung.....	130/131

#### **Подраздел 2. Созыв общего собрания/ Zweiter Unterabschnitt. Einberufung der Hauptversammlung**

§ 121. Общие положения/ Allgemeines .....	132/133
§ 122. Созыв общего собрания по требованию меньшинства акционеров/ Einberufung auf Verlangen einer Minderheit .....	132/133
§ 123. Срок созыва общего собрания, регистрация, подтверждение владения акциями/ Frist, Anmeldung zur Hauptversammlung, Nachweis.....	134/135
§ 124. Опубликование повестки дня/ Bekanntmachung der Tagesordnung .....	136/137
§ 125. Сообщения для акционеров и членов наблюдательного совета/ Mitteilungen für die Aktionäre und an Aufsichtsratsmitglieder.....	138/139
§ 126. Заявления акционеров/ Anträge von Aktionären .....	140/141
§ 127. Предложения акционеров по кандидатурам/ Wahlvorschläge von Aktionären .....	142/143

§ 127a. Форум акционеров/ Aktionärsforum.....	142/143
§ 128. Предложение по голосованию в интересах акционера; передача сообщений/ Abstimmungsvorschlag im Aktionärsinteresse; Weitergabe von Mitteilungen.....	144/145

**Подраздел 3. Протокол заседания. Право на информацию/  
Dritter Unterabschnitt. Verhandlungsniederschrift. Auskunftsrecht**

§ 129. Регламент; список участников/ Geschäftsordnung; Verzeichnis der Teilnehmer.....	148/149
§ 130. Протокол/ Niederschrift.....	150/151
§ 131. Право акционера на информацию/ Auskunftsrecht des Aktionärs .....	150/151
§ 132. Судебное решение о праве на информацию/ Gerichtliche Entscheidung über das Auskunftsrecht .....	154/155

**Подраздел 4. Право голоса/  
Vierter Unterabschnitt. Stimmrecht**

§ 133. Принцип простого большинства голосов/ Grundsatz der einfachen Stimmenmehrheit .....	156/157
§ 134. Право голоса/ Stimmrecht.....	156/157
§ 135. Осуществление права голоса кредитными организациями и лицами, действующими официально/ Ausübung des Stimmrechts durch Kreditinstitute und geschäftsmäßig Handelnde .....	158/159
§ 136. Запрет на осуществление права голоса/ Ausschluß des Stimmrechts.....	164/165
§ 137. Голосование по кандидатурам, предложенным акционерами/ Abstimmung über Wahlvorschläge von Aktionären .....	164/165

**Подраздел 5. Особое решение/  
Fünfter Unterabschnitt. Sonderbeschuß**

§ 138. Специальное собрание. Специальное голосование/ Gesonderte Versammlung. Gesonderte Abstimmung .....	164/165
--	---------

**Подраздел 6. Привилегированные акции без права голоса/  
Sechster Unterabschnitt. Vorzugsaktien ohne Stimmrecht**

§ 139. Сущность/ Wesen.....	166/167
--------------------------------	---------

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

- § 140. Права владельцев привилегированных акций/  
Rechte der Vorzugsaktionäre..... 166/167
- § 141. Отмена или ограничение привилегии/  
Aufhebung oder Beschränkung des Vorzugs..... 166/167

### **Подраздел 7. Специальная проверка.**

#### **Предъявление требований о возмещении убытков/**

#### **Siebenter Unterabschnitt. Sonderprüfung. Geltendmachung von Ersatzansprüchen**

- § 142. Назначение специальных аудиторов/  
Bestellung der Sonderprüfer..... 168/169
- § 143. Выбор специальных аудиторов/  
Auswahl der Sonderprüfer..... 172/173
- § 144. Ответственность специальных аудиторов/  
Verantwortlichkeit der Sonderprüfer..... 172/173
- § 145. Права специальных аудиторов. Заключение о проверке/  
Rechte der Sonderprüfer. Prüfungsbericht..... 174/175
- § 146. Расходы/  
Kosten..... 174/175
- § 147. Предъявление требований о возмещении убытков/  
Geltendmachung von Ersatzansprüchen..... 176/177
- § 148. Процедура допуска иска к рассмотрению/  
Klagezulassungsverfahren..... 176/177
- § 149. Публикации, связанные с иском о возмещении убытков/  
Bekanntmachungen zur Haftungsklage..... 180/181

## **Часть 5. Отчетность. Использование прибыли/ Fünfter Teil. Rechnungslegung. Gewinnverwendung**

### **Раздел 1. Годовой отчет и отчет о состоянии дел.**

#### **Заявление о соответствии рекомендациям/**

#### **Erster Abschnitt. Jahresabschluss und Lagebericht.**

#### **Entsprechenserklärung**

- § 150. Накопление, образованное в соответствии с законом.  
Резервный капитал/  
Gesetzliche Rücklage. Kapitalrücklage..... 182/183
- §§ 150a, 151 (отменены)/  
(aufgehoben)..... 184/185
- § 152. Требования к балансу/  
Vorschriften zur Bilanz..... 184/185
- §§ 153—157 (отменены)/  
(aufgehoben)..... 186/187

§ 158. Требования к счету прибылей и убытков/ Vorschriften zur Gewinn- und Verlustrechnung .....	186/187
§ 159 (отменен)/ (aufgehoben).....	186/187
§ 160. Требования к приложению/ Vorschriften zum Anhang.....	186/187
§ 161. Заявление о соответствии рекомендациям Кодекса корпоративного управления/ Erklärung zum Corporate Governance Kodex.....	190/191

**Раздел 2. Проверка годового отчета/  
Zweiter Abschnitt. Prüfung des Jahresabschlusses**

**Подраздел 1. Проверка аудитором отчетности/  
Erster Unterabschnitt. Prüfung durch Abschlussprüfer**

§§ 162—169 (отменены)/ (aufgehoben).....	190/191
---	---------

**Подраздел 2. Проверка наблюдательным советом/  
Zweiter Unterabschnitt. Prüfung durch den Aufsichtsrat**

§ 170. Представление годового отчета и отчета о состоянии дел наблюдательному совету/ Vorlage an den Aufsichtsrat .....	190/191
§ 171. Проверка наблюдательным советом/ Prüfung durch den Aufsichtsrat .....	192/193

**Раздел 3. Утверждение годового отчета. Использование прибыли/  
Dritter Abschnitt. Feststellung des Jahresabschlusses. Gewinnverwendung**

**Подраздел 1. Утверждение годового отчета/  
Erster Unterabschnitt. Feststellung des Jahresabschlusses**

§ 172. Утверждение годового отчета правлением и наблюдательным советом/ Feststellung durch Vorstand und Aufsichtsrat .....	194/195
§ 173. Утверждение годового отчета общим собранием/ Feststellung durch die Hauptversammlung .....	194/195

**Подраздел 2. Использование прибыли/  
Zweiter Unterabschnitt. Gewinnverwendung**

§ 174 .....	196/197
-------------	---------

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

### **Подраздел 3. Очередное общее собрание/ Dritter Unterabschnitt. Ordentliche Hauptversammlung**

- § 175. Созыв общего собрания/  
Einberufung ..... 196/197
- § 176. Представление документов.  
Присутствие аудитора отчетности на слушаниях/  
Vorlagen. Anwesenheit des Abschlußprüfers ..... 198/199

### **Раздел 4. Публикация годового отчета/ Vierter Abschnitt. Bekanntmachung des Jahresabschlusses**

- §§ 177, 178 (отменены)/  
(aufgehoben) ..... 200/201

## **Часть 6. Изменение устава. Меры по привлечению капитала и уменьшению размера капитала/ Sechster Teil. Satzungsänderung. Maßnahmen der Kapitalbeschaffung und Kapitalherabsetzung**

### **Раздел 1. Изменение устава/ Erster Abschnitt. Satzungsänderung**

- § 179. Решение общего собрания/  
Beschluß der Hauptversammlung ..... 200/201
- § 179а. Обязанность передать все имущество общества/  
Verpflichtung zur Übertragung des ganzen  
Gesellschaftsvermögens ..... 200/201
- § 180. Одобрение заинтересованных акционеров/  
Zustimmung der betroffenen Aktionäre ..... 202/203
- § 181. Регистрация изменения устава/  
Eintragung der Satzungsänderung ..... 202/203

### **Раздел 2. Меры по привлечению капитала/ Zweiter Abschnitt. Maßnahmen der Kapitalbeschaffung**

#### **Подраздел 1. Увеличение капитала за счет вкладов/ Erster Unterabschnitt. Kapitalerhöhung gegen Einlagen**

- § 182. Условия/  
Voraussetzungen ..... 204/205
- § 183. Увеличение капитала за счет имущественных вкладов/  
Kapitalerhöhung mit Sacheinlagen ..... 204/205
- § 184. Заявление о решении по увеличению уставного капитала/  
Anmeldung des Beschlusses ..... 206/207

§ 185. Подписка на новые акции/ Zeichnung der neuen Aktien .....	206/207
§ 186. Преимущественное право приобретения акций/ Bezugsrecht .....	208/209
§ 187. Гарантия прав на приобретение новых акций/ Zusicherung von Rechten auf den Bezug neuer Aktien .....	210/211
§ 188. Заявление и регистрация увеличения уставного капитала/ Anmeldung und Eintragung der Durchführung.....	210/211
§ 189. Действительность увеличения капитала/ Wirksamwerden der Kapitalerhöhung.....	212/213
§ 190 (отменен)/ (aufgehoben).....	212/213
§ 191. Запрет на выпуск акций и временных свидетельств/ Verbotene Ausgabe von Aktien und Zwischenscheinen.....	212/213
<b>Подраздел 2. Условное увеличение капитала/ Zweiter Unterabschnitt. Bedingte Kapitalerhöhung</b>	
§ 192. Условия/ Voraussetzungen .....	212/213
§ 193. Требования к решению об условном увеличении капитала/ Erfordernisse des Beschlusses .....	214/215
§ 194. Условное увеличение капитала за счет имущественных вкладов/ Bedingte Kapitalerhöhung mit Sacheinlagen .....	214/215
§ 195. Заявление о решении по условному увеличению капитала/ Anmeldung des Beschlusses.....	216/217
§ 196 (отменен)/ (aufgehoben).....	218/219
§ 197. Запрет на выпуск акций/ Verbotene Aktienausgabe .....	218/219
§ 198. Заявление о приобретении акций/ Bezugserklärung.....	218/219
§ 199. Выпуск акций с преимущественным правом приобретения/ Ausgabe der Bezugsaktien .....	218/219
§ 200. Вступление в силу условного увеличения капитала/ Wirksamwerden der bedingten Kapitalerhöhung.....	220/221
§ 201. Заявление о выпуске акций с преимущественным правом приобретения/ Anmeldung der Ausgabe von Bezugsaktien .....	220/221

**Подраздел 3. Разрешенный капитал/  
Dritter Unterabschnitt. Genehmigtes Kapital**

§ 202. Условия/ Voraussetzungen .....	220/221
§ 203. Выпуск новых акций/ Ausgabe der neuen Aktien .....	222/223
§ 204. Условия выпуска акций/ Bedingungen der Aktienaussgabe .....	222/223
§ 205. Выпуск акций за счет имущественных вкладов/ Ausgabe gegen Sacheinlagen .....	224/225
§ 206. Договоры об имущественных вкладах, заключенные до регистрации общества/ Verträge über Sacheinlagen vor Eintragung der Gesellschaft .....	226/227

**Подраздел 4. Увеличение капитала за счет средств общества/  
Vierter Unterabschnitt. Kapitalerhöhung aus Gesellschaftsmitteln**

§ 207. Условия/ Voraussetzungen .....	226/227
§ 208. Возможность преобразования резервного капитала и накоплений из прибыли/ Umwandlungsfähigkeit von Kapital- und Gewinnrücklagen .....	226/227
§ 209. Баланс, составляющий основу решения/ Zugrunde gelegte Bilanz .....	228/229
§ 210. Заявление и регистрация решения/ Anmeldung und Eintragung des Beschlusses .....	230/231
§ 211. Вступление в силу увеличения капитала/ Wirksamwerden der Kapitalerhöhung .....	230/231
§ 212. Лица, правомочные на приобретение новых акций вследствие увеличения капитала/ Aus der Kapitalerhöhung Berechtigte .....	230/231
§ 213. Право на часть акции/ Teilrechte .....	232/233
§ 214. Предложение к акционерам/ Aufforderung an die Aktionäre .....	232/233
§ 215. Собственные акции. Частично оплаченные акции/ Eigene Aktien. Teileingezahlte Aktien .....	234/235
§ 216. Соблюдение прав акционеров и третьих лиц/ Wahrung der Rechte der Aktionäre und Dritter .....	234/235
§ 217. Начало участия в прибыли/ Beginn der Gewinnbeteiligung .....	236/237

§ 218. Условный капитал/ Bedingtes Kapital.....	236/237
§ 219. Запрет на выпуск акций и временных свидетельств/ Verbotene Ausgabe von Aktien und Zwischenscheinen.....	236/237
§ 220. Учетная стоимость/ Wertansätze .....	238/239

**Подраздел 5. Конвертируемые облигации. Доходные облигации/  
Fünfter Unterabschnitt. Wandelschuldverschreibungen.  
Gewinnschuldverschreibungen**

§ 221 .....	238/239
-------------	---------

**Раздел 3. Меры по уменьшению капитала/  
Dritter Abschnitt. Maßnahmen der Kapitalherabsetzung**

**Подраздел 1. Обычное уменьшение капитала/  
Erster Unterabschnitt. Ordentliche Kapitalherabsetzung**

§ 222. Условия/ Voraussetzungen .....	240/241
§ 223. Заявление о регистрации решения/ Anmeldung des Beschlusses.....	240/241
§ 224. Вступление в силу уменьшения капитала/ Wirksamwerden der Kapitalherabsetzung .....	240/241
§ 225. Защита кредиторов/ Gläubigerschutz .....	240/241
§ 226. Объявление об утрате силы акциями/ Kraftloserklärung von Aktien.....	242/243
§ 227. Заявление об осуществлении уменьшения капитала/ Anmeldung der Durchführung .....	244/245
§ 228. Уменьшение уставного капитала до суммы, ниже минимальной/ Herabsetzung unter den Mindestnennbetrag.....	244/245

**Подраздел 2. Упрощенная форма уменьшения капитала/  
Zweiter Unterabschnitt. Vereinfachte Kapitalherabsetzung**

§ 229. Условия/ Voraussetzungen .....	244/245
§ 230. Запрет на выплаты акционерам/ Verbot von Zahlungen an die Aktionäre .....	246/247
§ 231. Ограничение отчислений в резервный капитал и в накопление, образованное в соответствии с законом/ Beschränkte Einstellung in die Kapitalrücklage und in die gesetzliche Rücklage.....	246/247

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 232. Отчисление в резервный капитал при завышенной оценке предполагаемых убытков/ Einstellung von Beträgen in die Kapitalrücklage bei zu hoch angenommenen Verlusten .....	246/247
§ 233. Выплата прибыли. Защита кредиторов/ Gewinnausschüttung. Gläubigerschutz.....	248/249
§ 234. Обратная сила решения об уменьшении капитала/ Rückwirkung der Kapitalherabsetzung .....	248/249
§ 235. Обратная сила решения об увеличении капитала/ Rückwirkung einer gleichzeitigen Kapitalerhöhung .....	250/251
§ 236. Опубликование годового отчета/ Offenlegung .....	250/251

### **Подраздел 3. Уменьшение капитала путем изъятия акций.**

#### **Исключение для акций без номинала/ Dritter Unterabschnitt. Kapitalherabsetzung durch Einziehung von Aktien.**

#### **Ausnahme für Stückaktien**

§ 237. Условия/ Voraussetzungen .....	252/253
§ 238. Вступление в силу уменьшения капитала/ Wirksamwerden der Kapitalherabsetzung .....	254/255
§ 239. Заявление об осуществлении уменьшения уставного капитала/ Anmeldung der Durchführung .....	254/255

### **Подраздел 4. Отражение уменьшения капитала в отчетности/ Vierter Unterabschnitt. Ausweis der Kapitalherabsetzung**

§ 240 .....	254/255
-------------	---------

## **Часть 7. Ничтожность решений общего собрания и утвержденного годового отчета. Специальная проверка, осуществляемая по причине недопустимого занижения оценки/ Siebenter Teil. Nichtigkeit von Hauptversammlungsbeschlüssen und des festgestellten Jahresabschlusses. Sonderprüfung wegen unzulässiger Unterbewertung**

### **Раздел 1. Ничтожность решений общего собрания/ Erster Abschnitt. Nichtigkeit von Hauptversammlungsbeschlüssen**

#### **Подраздел 1. Общие положения/ Erster Unterabschnitt. Allgemeines**

§ 241. Основания ничтожности решения общего собрания/ Nichtigkeitsgründe.....	256/257
--	---------

§ 242. Невозможность признания решения общего собрания ничтожным/ Heilung der Nichtigkeit.....	256/257
§ 243. Основания для оспаривания решения общего собрания/ Anfechtungsgründe .....	258/259
§ 244. Подтверждение оспоримых решений общего собрания/ Bestätigung anfechtbarer Hauptversammlungsbeschlüsse.....	260/261
§ 245. Право на оспаривание/ Anfechtungsbefugnis .....	260/261
§ 246. Иск об оспаривании/ Anfechtungsklage .....	260/261
§ 246a. Разрешение регистрации несмотря на иск/ Freigabeverfahren .....	262/263
§ 247. Цена иска/ Streitwert .....	264/265
§ 248. Последствия судебного решения/ Urteilswirkung .....	264/265
§ 248a. Публикации, связанные с иском об оспаривании/ Bekanntmachungen zur Anfechtungsklage .....	266/267
§ 249. Иск о признании ничтожности/ Nichtigkeitsklage.....	266/267

**Подраздел 2. Ничтожность определенных решений общего собрания/**

**Zweiter Unterabschnitt. Nichtigkeit bestimmter Hauptversammlungsbeschlüsse**

§ 250. Ничтожность выборов членов наблюдательного совета/ Nichtigkeit der Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern .....	266/267
§ 251. Оспаривание выборов членов наблюдательного совета/ Anfechtung der Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern.....	270/271
§ 252. Последствия судебного решения/ Urteilswirkung .....	270/271
§ 253. Ничтожность решения об использовании балансовой прибыли/ Nichtigkeit des Beschlusses über die Verwendung des Bilanzgewinns .....	272/273
§ 254. Оспаривание решения об использовании балансовой прибыли/ Anfechtung des Beschlusses über die Verwendung des Bilanzgewinns .....	272/273
§ 255. Оспаривание увеличения капитала за счет вкладов/ Anfechtung der Kapitalerhöhung gegen Einlagen .....	274/275

**Раздел 2. Ничтожность утвержденного годового отчета/  
Zweiter Abschnitt. Nichtigkeit des festgestellten Jahresabschlusses**

- § 256. Ничтожность/  
Nichtigkeit..... 274/275
- § 257. Оспаривание решения общего собрания  
об утверждении годового отчета/  
Anfechtung der Feststellung des Jahresabschlusses  
durch die Hauptversammlung ..... 278/279

**Раздел 3. Специальная проверка, осуществляемая  
по причине недопустимого занижения оценки/  
Dritter Abschnitt. Sonderprüfung wegen unzulässiger  
Unterbewertung**

- § 258. Назначение специального аудитора/  
Bestellung der Sonderprüfer ..... 280/281
- § 259. Заключение о проверке. Выводы заключения/  
Prüfungsbericht. Abschließende Feststellungen ..... 282/283
- § 260. Судебное решение о выводах заключения  
специальных аудиторов/  
Gerichtliche Entscheidung über die abschließenden  
Feststellungen der Sonderprüfer ..... 284/285
- § 261. Решение о доходе на основании более высокой оценки/  
Entscheidung über den Ertrag auf Grund höherer Bewertung ..... 286/287
- § 261a. Сообщение сведений Федеральному ведомству  
по надзору за финансовыми услугами/  
Mitteilungen an die Bundesanstalt  
für Finanzdienstleistungsaufsicht..... 288/289

**Часть 8. Прекращение общества и объявление его ничтожным/  
Achter Teil. Auflösung und Nichtigerklärung der Gesellschaft**

**Раздел 1. Прекращение общества/  
Erster Abschnitt. Auflösung**

**Подраздел 1. Основания прекращения и заявление о прекращении/  
Erster Unterabschnitt. Auflösungsgründe und Anmeldung**

- § 262. Основания прекращения общества/  
Auflösungsgründe..... 290/291
- § 263. Заявление и регистрация прекращения общества/  
Anmeldung und Eintragung der Auflösung ..... 292/293

**Подраздел 2. Ликвидация общества/  
Zweiter Unterabschnitt. Abwicklung**

§ 264. Необходимость ликвидации/ Notwendigkeit der Abwicklung .....	292/293
§ 265. Ликвидаторы/ Abwickler.....	292/293
§ 266. Заявление о регистрации ликвидаторов/ Anmeldung der Abwickler .....	294/295
§ 267. Обращение к кредиторам/ Aufruf der Gläubiger .....	296/297
§ 268. Обязанности ликвидаторов/ Pflichten der Abwickler.....	296/297
§ 269. Представительство общества ликвидаторами/ Vertretung durch die Abwickler.....	296/297
§ 270. Вступительный баланс. Годовой отчет и отчет о состоянии дел/ Eröffnungsbilanz. Jahresabschluß und Lagebericht .....	298/299
§ 271. Распределение имущества/ Verteilung des Vermögens .....	300/301
§ 272. Защита кредиторов/ Gläubigerschutz .....	300/301
§ 273. Завершение ликвидации/ Schluß der Abwicklung .....	300/301
§ 274. Продолжение прекращенного общества/ Fortsetzung einer aufgelösten Gesellschaft .....	302/303

**Раздел 2. Объявление общества ничтожным/  
Zweiter Abschnitt. Nichtigklärung der Gesellschaft**

§ 275. Иск о признании общества ничтожным/ Klage auf Nichtigklärung .....	302/303
§ 276. Устранение недостатков/ Heilung von Mängeln .....	304/305
§ 277. Последствия регистрации ничтожности общества/ Wirkung der Eintragung der Nichtigkeit .....	304/305

**Книга 2. Коммандитное товарищество на акциях/  
Zweites Buch. Kommanditgesellschaft auf Aktien**

§ 278. Сущность коммандитного товарищества на акциях/ Wesen der Kommanditgesellschaft auf Aktien .....	304/305
---	---------

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 279. Фирменное наименование/ Firma.....	306/307
§ 280. Утверждение устава товарищества. Учредители товарищества/ Feststellung der Satzung. Gründer .....	306/307
§ 281. Содержание устава/ Inhalt der Satzung.....	308/309
§ 282. Регистрация лично ответственных участников/ Eintragung der persönlich haftenden Gesellschafter .....	308/309
§ 283. Лично ответственные участники/ Persönlich haftende Gesellschafter.....	308/309
§ 284. Запрет конкуренции/ Wettbewerbsverbot .....	310/311
§ 285. Общее собрание/ Hauptversammlung.....	310/311
§ 286. Годовой отчет. Отчет о состоянии дел/ Jahresabschluß. Lagebericht .....	312/313
§ 287. Наблюдательный совет/ Aufsichtsrat .....	314/315
§ 288. Изъятие средств лично ответственными участниками. Предоставление кредита/ Entnahmen der persönlich haftenden Gesellschafter. Kreditgewährung.....	314/315
§ 289. Прекращение товарищества/ Auflösung.....	316/317
§ 290. Ликвидация/ Abwicklung .....	316/317

## **Книга 3. Связанные предприятия/ Drittes Buch. Verbundene Unternehmen**

### **Часть 1. Договоры между предприятиями/ Erster Teil. Unternehmensverträge**

#### **Раздел 1. Виды договоров/ Erster Abschnitt. Arten von Unternehmensverträgen**

§ 291. Договор о подчинении. Договор об отчислении прибыли/ Beherrschungsvertrag. Gewinnabführungsvertrag .....	318/319
---	---------

§ 292. Иные договоры между предприятиями/ Andere Unternehmensverträge .....	320/321
--	---------

**Раздел 2. Заключение, изменение  
и прекращение договоров между предприятиями/  
Zweiter Abschnitt. Abschluß, Änderung  
und Beendigung von Unternehmensverträgen**

§ 293. Одобрение договора общим собранием/ Zustimmung der Hauptversammlung .....	320/321
§ 293a. Отчет о договоре между предприятиями/ Bericht über den Unternehmensvertrag .....	322/323
§ 293b. Проверка договора между предприятиями/ Prüfung des Unternehmensvertrags .....	322/323
§ 293c. Назначение аудиторов для проверки договора/ Bestellung der Vertragsprüfer .....	322/323
§ 293d. Выбор аудитора, его правовой статус и ответственность/ Auswahl, Stellung und Verantwortlichkeit der Vertragsprüfer .....	324/325
§ 293e. Заключение о проверке/ Prüfungsbericht .....	324/325
§ 293f. Подготовка общего собрания/ Vorbereitung der Hauptversammlung .....	324/325
§ 293g. Проведение общего собрания/ Durchführung der Hauptversammlung .....	326/327
§ 294. Регистрация. Вступление договора в силу/ Eintragung, Wirksamwerden .....	326/327
§ 295. Изменение договора/ Änderung .....	326/327
§ 296. Прекращение договора/ Aufhebung .....	328/329
§ 297. Расторжение договора/ Kündigung .....	328/329
§ 298. Заявление и регистрация прекращения договора/ Anmeldung und Eintragung .....	328/329
§ 299. Недопустимость указаний обществу или товариществу/ Ausschluß von Weisungen .....	328/329

**Раздел 3. Обеспечение интересов общества и кредиторов/  
Dritter Abschnitt. Sicherung der Gesellschaft und der Gläubiger**

§ 300. Накопление, образованное в соответствии с законом/ Gesetzliche Rücklage .....	330/331
---	---------

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

- § 301. Предельная сумма отчислений из прибыли/  
Höchstbetrag der Gewinnabführung..... 330/331
- § 302. Принятие на себя господствующим предприятием  
убытков зависимого предприятия/  
Verlustübernahme ..... 330/331
- § 303. Защита кредиторов/  
Gläubigerschutz ..... 332/333

### **Раздел 4. Обеспечение сторонних акционеров при наличии договоров о подчинении и об отчислении прибыли/ Vierter Abschnitt. Sicherung der außenstehenden Aktionäre bei Beherrschungs- und Gewinnabführungsverträgen**

- § 304. Соответствующая компенсация/  
Angemessener Ausgleich ..... 334/335
- § 305. Возмещение за акции/  
Abfindung..... 336/337
- § 306 (отменен)/  
(aufgehoben)..... 340/341
- § 307. Прекращение действия договора в целях обеспечения  
интересов сторонних акционеров/  
Vertragsbeendigung zur Sicherung außenstehender Aktionäre..... 340/341

## **Часть 2. Полномочия по руководству и ответственность при зависимости предприятий/ Zweiter Teil. Leitungsmacht und Verantwortlichkeit bei Abhängigkeit von Unternehmen**

### **Раздел 1. Полномочия по руководству и ответственность при наличии договора о подчинении/ Erster Abschnitt. Leitungsmacht und Verantwortlichkeit bei Bestehen eines Beherrschungsvertrags**

- § 308. Полномочия по руководству/  
Leitungsmacht ..... 340/341
- § 309. Ответственность законных представителей  
господствующего предприятия/  
Verantwortlichkeit der gesetzlichen Vertreter  
des herrschenden Unternehmens..... 340/343
- § 310. Ответственность членов органов  
управления общества/

Verantwortlichkeit der Verwaltungsmitglieder der Gesellschaft .....	344/345
--	---------

**Раздел 2. Ответственность при отсутствии договора о подчинении/  
Zweiter Abschnitt. Verantwortlichkeit bei Fehlen  
eines Beherrschungsvertrags**

§ 311. Пределы влияния господствующего предприятия/ Schranken des Einflusses.....	344/345
§ 312. Отчет правления об отношениях со связанными предприятиями/ Bericht des Vorstands über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen .....	344/345
§ 313. Проверка отчетности аудитором/ Prüfung durch den Abschlußprüfer.....	346/347
§ 314. Проверка наблюдательным советом/ Prüfung durch den Aufsichtsrat .....	350/351
§ 315. Специальная проверка/ Sonderprüfung .....	350/351
§ 316. Неприменение правил §§ 312—315 при наличии договора об отчислении прибыли/ Kein Bericht über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen bei Gewinnabführungsvertrag .....	352/353
§ 317. Ответственность господствующего предприятия и его законных представителей/ Verantwortlichkeit des herrschenden Unternehmens und seiner gesetzlichen Vertreter .....	352/353
§ 318. Ответственность членов органов управления общества/ Verantwortlichkeit der Verwaltungsmitglieder der Gesellschaft .....	354/355

**Часть 3. Общество, присоединяемое к другому обществу/  
Dritter Teil. Eingliederte Gesellschaften**

§ 319. Присоединение к другому обществу/ Eingliederung.....	354/355
§ 320. Присоединение по решению большинства/ Eingliederung durch Mehrheitsbeschluß.....	358/359
§ 320а. Последствия присоединения/ Wirkungen der Eingliederung .....	360/361
§ 320б. Возмещение выбывшим акционерам/ Abfindung der ausgeschiedenen Aktionäre.....	360/361

## Содержание/Inhaltsverzeichnis

§ 321. Защита кредиторов/ Gläubigerschutz .....	362/363
§ 322. Ответственность головного общества/ Haftung der Hauptgesellschaft .....	364/365
§ 323. Полномочие головного общества на руководство и ответственность членов правления/ Leitungsmacht der Hauptgesellschaft und Verantwortlichkeit der Vorstandsmitglieder .....	364/365
§ 324. Накопление, образованное в соответствии с законом. Отчисление прибыли. Компенсация убытков/ Gesetzliche Rücklage. Gewinnabführung. Verlustübernahme .....	364/365
§ 325 (отменен)/ (aufgehoben).....	366/367
§ 326. Право акционеров головного общества на информацию/ Auskunftsrecht der Aktionäre der Hauptgesellschaft .....	366/367
§ 327. Прекращение присоединения/ Ende der Eingliederung.....	366/367

### **Часть 4. Исключение миноритарных акционеров/ Vierter Teil. Ausschluss von Minderheitsaktionären**

§ 327a. Передача акций в обмен на возмещение наличными/ Übertragung von Aktien gegen Barabfindung.....	368/369
§ 327b. Возмещение наличными/ Barabfindung .....	368/369
§ 327c. Подготовка общего собрания/ Vorbereitung der Hauptversammlung .....	370/371
§ 327d. Проведение общего собрания/ Durchführung der Hauptversammlung .....	370/371
§ 327e. Регистрация решения о передаче акций/ Eintragung des Übertragungsbeschlusses .....	372/373
§ 327f. Дополнительная судебная проверка возмещения наличными/ Gerichtliche Nachprüfung der Abfindung .....	372/373

### **Часть 5. Взаимно участвующие предприятия/ Fünfter Teil. Wechselseitig beteiligte Unternehmen**

§ 328. Ограничение прав/ Beschränkung der Rechte.....	372/373
--	---------

**Часть 6. Отчетность в концерне/  
Sechster Teil. Rechnungslegung im Konzern**

§§ 329—393 (отменены)/ (aufgehoben).....	374/375
---	---------

**Книга 4. Специальные положения;  
уголовно-правовые положения;  
заключительные положения/  
Viertes Buch. Sonder-, Straf- und Schlußvorschriften**

**Часть 1. Специальные положения, связанные с участием  
территориальных образований/  
Erster Teil. Sondervorschriften bei Beteiligung  
von Gebietskörperschaften**

§ 394. Отчеты членов наблюдательного совета/ Berichte der Aufsichtsratsmitglieder .....	374/375
§ 395. Обязанность не разглашать тайну/ Verschwiegenheitspflicht .....	376/377

**Часть 2. Прекращение общества в судебном порядке/  
Zweiter Teil. Gerichtliche Auflösung**

§ 396. Условия прекращения/ Voraussetzungen .....	376/377
§ 397. Постановления суда при прекращении общества или товарищества/ Anordnungen bei der Auflösung .....	376/377
§ 398. Регистрация в торговом реестре/ Eintragung .....	378/379

**Часть 3. Уголовно-правовые и административно-правовые  
положения. Заключительные положения/  
Dritter Teil. Straf- und Bußgeldvorschriften.  
Schlußvorschriften**

§ 399. Ложные сведения/ Falsche Angaben.....	378/379
§ 400. Искажение сведений/ Unrichtige Darstellung.....	380/381

## Содержание/*Inhaltsverzeichnis*

§ 401. Нарушение обязанностей в случае убытков, превышения пассивов над активами или неплатежеспособности/ <i>Pflichtverletzung bei Verlust, Überschuldung oder Zahlungsunfähigkeit</i> .....	380/381
§ 402. Подделка или фальсификация свидетельств о депонировании/ <i>Falsche Ausstellung von Berechtigungsnachweisen</i> .....	380/381
§ 403. Нарушение обязанности аудитора/ <i>Verletzung der Berichtspflicht</i> .....	382/383
§ 404. Нарушение обязанности не разглашать тайну/ <i>Verletzung der Geheimhaltungspflicht</i> .....	382/383
§ 405. Административные правонарушения/ <i>Ordnungswidrigkeiten</i> .....	384/385
§ 406. Административные правонарушения/ <i>Ordnungswidrigkeiten</i> .....	386/387
§ 407. Принудительные платежи/ <i>Zwangsgelder</i> .....	388/389
§ 408. Наказуемость лично ответственных участников командитного товарищества на акциях/ <i>Strafbarkeit persönlich haftender Gesellschafter einer Kommanditgesellschaft auf Aktien</i> .....	388/389
§ 409 ( <i>утратил силу</i> )/ <i>Geltung in Berlin. (gegenstandslos)</i> .....	388/389
§ 410. Вступление в силу/ <i>Inkrafttreten</i> .....	388/389

**Алфавитно-предметный указатель — Словарь терминов /**  
**Alphabetisches Stichwortverzeichnis — Schlagwörterbuch** .....390

**Alphabetisches Stichwortverzeichnis — Schlagwörterbuch /**  
**Алфавитно-предметный указатель — Словарь терминов** .....399